

[和訳]

売主のインフォメーションシート

エスクロウ番号 _____

この書式は当社のホームページ www.tghawaii.com の Real Estate Documents から入手可能。

既存のローン：

貸主： _____

貸主： _____

ローン番号： _____

ローン番号： _____

住所： _____

住所： _____

追加インフォメーション（該当するものがあればチェックしてください）

- トラスト（信託）**：もし権原がトラストに名義になっているか貴殿がトラスト名義にする意図があれば、トラスト契約の写しを転送して下さい。もしトラスト名義にする意図がある場合は既にトラストを設定しているかまたはトラスト設定のために弁護士に相談することが必要です。トラスト契約はトラスト管財人に不動産を所有することを承認していなければなりません。もし新規に融資が行われる場合は、貴殿の貸付担当者に権原がトラスト名義になることを知らせて下さい。
- 会社法人、パートナーシップ、LLP(有限責任パートナーシップ)、またはLLC(有限責任会社法人)**：もし権原が前記のうちのひとつの名義になっているかまたは貴殿が前記のひとつの名義にする意図があれば、それを承認する書類（会社議事録、パートナーシップ契約、運営契約など）及びその会社などの団体が登録されている州または国が発行した登記簿謄本など会社存続を証明する書類をエスクロウに送ること。具体的な要件については、Preliminary Title Report (予備的権原報告書)または貴殿のエスクロウ・オフィサーに問い合わせして下さい。
- 1031**:もし貴殿が1031交換を行う意図があれば、エスクロウに交換契約及び交換委託者契約のインフォメーションを提供して下さい。もし交換委託人を選定していない場合は、TG エクスチェンジ社が1031業務を取扱っています。1031交換業務については、メイ・ナカガワに電話（808）539-7758、またはEメール mnakagawa@tghawaii.com に連絡して下さい。
- 委任状**：もし貴殿が委任状を使って権原の取得、モーゲッジ設定、または移譲を行う意図があれば、権原会社が権原保険の填補可能性及び登記可能性について検討するため、委任状の原本を提出して下さい。

金融プライバシー法では、貸主及び回収エージェンシーに対しアカウントの現状を開示し本件取引についてのインフォメーションを供給することを承認することが義務付けられています。本文書に署名することにより、貴殿はかかるインフォメーションをエスクロウに開示することを承認します。

クロージング書類の署名時点において、私は売却代金の受け取り方法をエスクロウに指示する書式を渡します。貴殿の取引をプロセスするために、この書式に速やかに記入し、署名し返却することが必要です。

認証

X _____ 日付： _____

X _____ 日付： _____

署名

氏名を活字体で書く： _____

社会保障番号： _____

SSNまたはTINがない場合はNone（なし）と記入

署名

氏名を活字体で書く： _____

社会保障番号： _____

SSNまたはTINがない場合はNone（なし）と記入

お断り：この和訳文はお客様の参考のためにタイトル・ギャランティ・エスクロウ・サービス・インクがサービスとして提供するものです。万一この書式の翻訳または解釈に誤りがあってもタイトル・ギャランティ・エスクロウ・サービス・インクは責任を負いません。もとの英文とこの和訳との間に齟齬がある場合は英文を正しい文とします。

お断り：この和訳文はお客様の参考のためにタイトル・ギャランティ・エスクロウ・サービス・インクがサービスとして提供する
ものです。万一この書式の翻訳または解釈に誤りがあってもタイトル・ギャランティ・エスクロウ・サービス・インクは責任を負
いません。もとの英文とこの和訳との間に齟齬がある場合は英文を正しい文とします。